

OCT2012



Octubre 2012ko Urria

Filmoteca | Nafarroa **ko**  
**de** Navarra | Filmoteka

Foto portada: *Ander eta Yul*, 1989. Ana Díez.  
Azalaren argazkia: *Ander eta Yul*, 1989. Ana Díez.

Dep. Legal / Lege Gordailua: NA 2848/2011  
Diseño / Diseinua: [www.collazos.com](http://www.collazos.com)



Tras un intenso comienzo de temporada, Filmoteca de Navarra continúa su programación cinematográfica prolongando algunos ciclos ya iniciados (*Ciudades y películas*), presentando otros nuevos (*Retrospectiva Ana Díez*) o reiniciando alguno ya conocido (*Cine imprescindible*). La selección de películas de este mes nos va a ayudar a visitar desde el cine más clásico (D. W. Griffith, Fritz Lang, Jean Renoir) hasta el más reciente (con el testimonio de los cineastas navarros en la sección panorama INAAC), pasando por el visionado de filmes que forman parte de la Historia del Cine, tanto universal (*M. El vampiro de Dusseldorf, El amigo americano, Blow Up*), como del cine local (la filmografía completa de la cineasta tudelana Ana Díez).

De manera paralela al curso académico, se desarrolla el programa del llamado *Cine imprescindible*, una selección de filmes que nos detiene cada semana en una época esencial en la vida centenaria del cinematógrafo. La Universidad Pública de Navarra sustenta y apoya este ciclo, que incluye dentro de sus actividades culturales.

El miércoles 3 de octubre, Ana Díez estará presente en nuestra sala para que la conozcamos personalmente, antes de iniciar un recorrido completo por su filmografía, compuesta por 6 largometrajes, un mediometraje y un cortometraje. Cada semana mostraremos una de sus realizaciones. El libro escrito con motivo de esta retrospectiva estará a la venta en la taquilla de la Filmoteca.

Nuestra programación se completa con la muestra de *Ciudades y películas*, que nos llevará por las calles de Londres, Hamburgo y Marsella. Pero también disponemos de un espacio para el cine autóctono, con una selección de cortometrajes y la proyección en euskera del largometraje *Gartxot*.

Para el final hemos dejado una de las sesiones más entrañables de la Filmoteca, aquella en la que nos sumamos a una gran celebración mundial dedicada al cine más amateur, el cine "casero", y que se conoce como *Home Movie Day*. El día 26, coincidiendo con otras ciudades del mundo, haremos una proyección con muestras de las películas que varias personas han depositado en nuestro Archivo durante el último año, la mayor parte en super 8 mm. Valga esta jornada para mostrar nuestro agradecimiento a ellos, por su contribución a enriquecer el patrimonio cinematográfico de la Filmoteca Navarra

## INDICE

### PANORAMA INAAC

<i>Cambio de sintonía</i>	pág. 03
<i>Ignorante, tú</i>	pág. 04
<i>Mi lucha</i>	pág. 04
<i>Gartxot</i>	pág. 05
	pág. 06

### RETROSPECTIVA ANA DÍEZ

<i>Elvira Luz Cruz, pena máxima</i>	pág. 07
<i>Ander eta Yul</i>	pág. 08
<i>Todo está oscuro</i>	pág. 09
<i>La mafia en La Habana</i>	pág. 10
	pág. 11

### CIUDADES Y PELÍCULAS: UNA PANORÁMICA EUROPEA

<i>Blow Up (Deseo de una mañana de verano)</i>	pág. 13
<i>El amigo americano</i>	pág. 14
<i>Marius y Jeannette</i>	pág. 15
	pág. 16

### CINE IMPRESCINDIBLE

<i>El nacimiento de una nación</i>	pág. 17
<i>La carreta fantasma</i>	pág. 18
<i>M, el vampiro de Dusseldorf</i>	pág. 19
<i>La gran ilusión</i>	pág. 20
	pág. 21

### DÍA DE LA BIBLIOTECA. CINE INFANTIL

<i>Matilda</i>	pág. 22
	pág. 23

### HOME MOVIE DAY

<i>Documentos fílmicos amateurs de Navarra</i>	pág. 22
	pág. 23

### CALENDARIO

### INFORMACIÓN ÚTIL

	pág. 24
	pág. 25

## PANORAMA INAAC

Bajo esta denominación, se presentan en Filmoteca de Navarra películas relacionadas con Navarra. Este mes, el cortometraje y la animación son protagonistas. El próximo día 4 estará dedicado a presentar cuatro cortometrajes de ficción, dirigidos por Donald Navas (*Cambio de sintonía*), Andrés Salaberri (*Ignorante, tú*), Aitor Aspe y José M<sup>a</sup> de la Puente (*Mi lucha*), y el día 30 llega a la filmoteca el largometraje de animación *Gartxot*, dirigido por Juanjo Elordi y Asisko Urmeneta, después de su exitoso recorrido por las salas de cine.

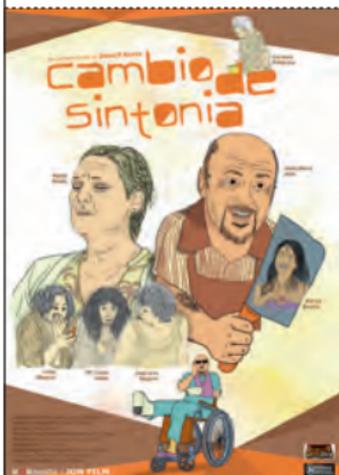
OSTEGUNA 04 JUEVES

PANORAMA INAAC

20:00 h.

## Cambio de sintonía

[España, 2011]



**Dirección:** Donald Navas.

**Producción:** Donald Navas, RQR Media, Jon Film, Shiro Films, Teatro Talo.

**Guion:** Donald Navas.

**Fotografía:** Rubén Benítez (C).

**Sonido:** Galar Egüen.

**Edición sonido y música:** Jon Zabala.

**Intérpretes:** José María Asín, Maite Redín, María Jesús Jódar, Nerea Bonito, Sagrario Nagore, Inma Nagore, Carmen Piedrola.

**Idioma:** V.O en castellano.

**Duración:** 15 min.

Lucrecia pasa los días sola en casa viendo el único canal que sintoniza su televisión, mientras siente que su matrimonio hace aguas. Un día, harta de su situación, acude a una reunión un tanto peculiar. Esto hará que su vida cambie, por fin, de sintonía...

Entrada libre.

20:00 h.

## Ignorante, tú

[España, 2012]



**Dirección:** Andrés Salaberri.

**Producción:** Visual Comunicación.

**Guion:** Andrés Salaberri.

**Fotografía:** Diego Rosenblatt (C).

**Montaje:** Andrés Salaberri.

**Sonido:** Javier Asín.

**Música:** Isabel Villanueva.

**Intérpretes:** José María Asín, Emi Ekai, Patxi Larrea, Txori García Uriz.

**Idioma:** V.O en castellano.

**Duración:** 13 min.

Martín Máximo no encuentra el modo de salir del lugar en el que se encuentra. Las llegadas de Ana Laura y Gastón Ramón deberían ayudar en ese objetivo pero algo en realidad no marcha bien: nada es lo que parece. Todo se complica y se comienzan a señalar culpables.

Entrada libre.

OSTEGUNA 04 JUEVES

PANORAMA INAAC

20:00 h.

## Mi lucha

[España, 2011]



**Dirección:** Aitor Aspe, José María de la Fuente.

**Guion:** Aitor Aspe, José María de la Fuente, Katixa Silva.

**Producción:** Take Away Films, Katixa Silva P.C.

**Fotografía:** Juan Pablo Minguillón (C).

**Música:** Apollo Symphonic Orchestra.

**Sonido:** Luis Cotallo.

**Montaje:** Aitor Aspe.

**Intérpretes:** Fernando Ustárroz, Jaime Olías, Angela Cremonte, Gonzalo Casado.

**Idioma:** Francés y alemán, con subtítulos en castellano

**Duración:** 8 min.

Karl trabaja en su última creación. Patrique y su madre pasean por el campo. Cuando el niño pierde su pelota, encuentra un misterioso artefacto. Dos historias unidas por un mismo objeto. Algunas decisiones traspasan el tiempo.

Entrada libre.

ASTEARTEA 30 MARTES

INAAC PANORAMA. EUSKARAZKO SAIOA

20:00 h.

## Gartxot

(Espainia, 2011)

**Zuzendaritza:** Asisko Urmeneta / Juanjo Elordi

**Musika:** Benito Lertxundi

**Gidoia:** Edorta Barruetaña / Asisko Urmeneta

**Produkzio exekutiboa:** Juanjo Elordi

ETBko produkzio ordezkaria: Elena Gozalo

**Iraupena:** 90 min.

**Hizkuntza:** J.B. euskaraz



Bardo deitzen zaio herriaren oroimena eta kultura gordetzen duen kantariari. Eta horixe da Orreagako abade berriak nahi ez duena. Hargatik, Gartxot, bertako bardoa, deserriratu eta Mikelot, haren semea bahituko du latinez kantatuko duen fraide bihurtzeko.

Baina Mikelotek ihes egingo du eta berriro hasiko da kantuan aitarekin, herriz herri. Elizak iraintzat hartuko du kantaldi bakoitza eta fraide-gerlari beldugarrien esku utziko du aita-semeak harrapatzea. Tragedia XII. mendean. Hasi da konkista aurreko konkista.

Sarrera doakoa da.

## RETROSPECTIVA ANA DÍEZ

Ana Díez es la protagonista de esta retrospectiva, que muestra su filmografía completa. Organizada en colaboración con Filmoteca Vasca, hace un recorrido por su carrera profesional, desde su debut en México (*Elvira Luz Cruz, pena máxima*) y su primer largometraje en España (*Ander eta Yul*, con el que obtuvo el Premio Goya a la Mejor Dirección Novel) hasta su último largometraje, *Paisito* (2008), rodado en Pamplona y Uruguay.

Con motivo de esta retrospectiva, hemos editado, también en colaboración con Filmoteca Vasca, el libro *Los paraísos perdidos*. El cine de Ana Díez, que estará a la venta en la taquilla de filmoteca mientras dure el ciclo.

La cineasta navarra Ana Díez (Tudela, 1954) ha acumulado poco a poco una filmografía coherente y personal, profundamente comprometida con la realidad. Una realidad muy ligada a la historia, que la realizadora contempla desde la cotidianidad de la intrahistoria. Un cine que va del documental a la ficción, casi siempre estrechamente ligados; que se mueve con sobriedad entre la violencia que muchas veces oprime a sus personajes; que ansía paraísos perdidos con la conciencia de que no volverán; en el que el amor, la amistad o la familia no salen casi nunca bien parados. Un cine alejado de todo dogmatismo, que se reinventa con cada nuevo proyecto. Una filmografía que merece ser revisitada, o descubierta por primera vez, y que aún tiene que dar muchos y gozosos frutos.

### PROGRAMA:

(Este calendario puede sufrir cambios)

- 3 OCTUBRE *Elvira Luz Cruz, pena máxima* (1985)
- 11 OCTUBRE *Ander eta Yul* (1989)
- 18 OCTUBRE *Todo está oscuro* (1997)
- 25 OCTUBRE *La mafia en La Habana* (2000)
- 8 NOVIEMBRE *Algunas chicas doblan las piernas cuando hablan* (2001)
- 15 NOVIEMBRE *Galíndez* (2002)
- 22 NOVIEMBRE *Madrid, mon amour* (2004)
- Paisito* (2008)

20,00 h.

**Elvira Luz Cruz, pena máxima**  
(Mexico, 1985)

**Dirección:** Dana Rotberg, Ana Díez  
**Producción:** Centro de Capacitación Cinematográfica  
**Guión:** Dana Rotberg, Ana Díez  
**Fotografía:** Eduardo Herrera, Sergio Gómez (C)  
**Montaje:** Dana Rotberg, Ana Díez  
**Personajes entrevistados:** Mireya Toto, M<sup>a</sup> Concepción Fernández

**Idioma:** V.O en castellano  
**Duración:** 44 min.

**Con la presencia de Ana Díez**

Documental que trata el caso de Elvira Luz Cruz, una mujer mexicana de 26 años que el 9 de agosto de 1982 fue hallada en estado inconsciente junto a los cuerpos sin vida de sus cuatro hijos. Fue condenada a cadena perpetua por estos hechos. La película recoge los testimonios de las personas allegadas al caso: vecinos de Ajusco, el padre de los niños, la suegra, la psicóloga y la abogada defensora.

Asimismo, el documental deja al descubierto una serie de contradicciones que ponen en entredicho la validez de la sentencia.

Antes de la proyección de la película, Jesús Angulo, uno de los autores del libro "Los paraísos perdidos. El cine de Ana Díez", mantendrá una conversación con la cineasta tudelana homenajeada, en el cual se hará un breve repaso a su filmografía y su relación vital con la narración cinematográfica, motivos principales del libro coeditado entre Filmoteca de Navarra y Filmoteca Vasca. Esta publicación está formada por un breve estudio dedicado a sus apuestas formales y temáticas; otro, en el que se aborda los lazos de su cine con la historia, y una larga entrevista con la realizadora, en la que se convierte en la mejor analista de su propia obra.

Precio: 3€ (2€ con abono 10 entradas).

OSTEGUNA **11** JUEVES

RETROSPECTIVA ANA DÍEZ

20:00 h.

## Ander eta Yul

(España, 1989)



**Dirección:** Ana Díez.  
**Producción:** Igeldo Zine Produktzioak.  
**Guion:** Ana Díez, Ángel Fernández Santos, Ángel Amigo.  
**Fotografía:** Gonzalo Fernández Berridi (C).  
**Montaje:** Iván Aledo.  
**Música:** Amaia Zubiria, Pascal Gaigne  
**Intérpretes:** Miguel Munárriz, Isidoro Fernández, Carmen Pardo, Joseba Apaolaza, Ramón Barea, Ramón Aguirre, Aizpea Goenaga, Eneko Olasagasti, Mikel Garmendia, Carlos Zabala, Paco Sagarzazu, Ignacio Aranaz.

**Idioma:** V.O en castellano.

**Duración:** 90 min.

Ander, excarcelado después de cumplir condena, vuelve a su domicilio paterno por falta de recursos. El regreso le devuelve la nostalgia de una familia con la que había cortado cualquier tipo de relación y el paisaje urbano, que recorre saboreándolo, le sitúa ante un amor que llega a rozar. Como si la felicidad le estuviera negada. Pero la vuelta le reencuentra con Yul, su mejor amigo, el compañero de monte y estudios. El amigo que probablemente le sustituyó en casa cuando él decidió marcharse. Sin embargo, la sociedad en la que viven les emplaza, sin que puedan hacer nada por impedirlo, ante un destino que se manifestará implacable.

**Precio: 3€ (2€ con abono 10 entradas).**

Colaboran/Laguntzaileak:



OSTEGUNA **18** JUEVES

RETROSPECTIVA ANA DÍEZ

20:00 h.

**Todo está oscuro**  
(España, 1997)



**Dirección:** Ana Díez  
**Producción:** Igeldo Komunikazioa S.L., Euskal Media S.A., Teleset S.A., MGN Filmes  
**Guion:** Ana Díez, Ángel Amigo, Carlos Pérez Merinero, Bernardo Belzunegui  
**Fotografía:** Teresa Medina (C)  
**Montaje:** Guillermo S. Maldonado  
**Música:** Pascal Gaigne  
**Intérpretes:** Silvia Munt, Diego Achury, Valeria Santa, Klara Badiola, Robinsón Díaz, Moisés Rodríguez, Mireia Gabilondo, Kike Díaz de Rada.

**Idioma:** V.O en castellano

**Duración:** 97 min.

Marta debe realizar un inesperado viaje a Colombia para hacerse cargo del cadáver de su hermano Juan, periodista español que ha sido asesinado en aquel país. Con la finalidad de buscar respuestas, emprende un viaje a lo más oscuro de la violenta realidad colombiana en el que le acompañarán Oscar y Jenny, un joven sicario y su hermana.

Los acontecimientos que desencadena su presencia sumergen a Marta en un caos de miedo y muerte en el que ella misma adoptará un papel insospechado. Porque, cuando todo está oscuro y la vida tiene tan poco valor, no es fácil distinguir entre víctima y verdugo, establecer qué está bien y qué está mal o saber dónde se encuentra la verdad..

**Precio: 3€ (2€ con abono 10 entradas).**

OSTEGUNA **25** JUEVES

RETROSPECTIVA ANA DÍEZ

20:00 h.

## La mafia en La Habana

(España, 2000)

**Dirección:** Ana Díez.

**Producción:** Igeldo Komunikazioa S.L., Impala S.A., ICAIC, Imago S.R.L., Canal+.

**Guion:** Ana Díez, Ángel Amigo, Manuel Pérez Paredes

**Fotografía:** Oscar Valdés, Dervis Pastor, Mario Sierra (C).

**Montaje:** Guillermo S. Maldonado.

**Personajes entrevistados:** José Galiño, Segundo Curti, Enrique Cirules, Max Lesnik, Eduardo Robreño, Óscar Fernández Padilla, Juan Pérez, Santiago Rey Pernas, Eddie Gaitán, Armando Jaime, Kelvin Moya, Gaetón Fonzi.

**Idioma:** V.O en castellano.

**Duración:** 73 min.



Desde que en 1933 se iniciara la relación entre el entonces jefe de las fuerzas armadas, Fulgencio Batista, y el “financiero de la mafia”, Meyer Lansky, las actividades de la mafia norteamericana en la isla se desarrollaron vertiginosamente y con absoluta impunidad. A lo largo de 25 años fue creándose el entramado del llamado “Imperio de La Habana”, hasta que la mafia tuvo que retirarse a Estados Unidos. En un par de años, los casinos y todos los vestigios de lo que había sido un estilo de vida en La Habana desaparecieron. La crisis de octubre es la fecha clave. Desde entonces las autoridades norteamericanas y los jefes de la mafia intentaron desesperadamente recuperar lo que habían perdido.

**Precio: 3€ (2€ con abono 10 entradas).**

## ARCHIVO DE LA FILMOTECA DE NAVARRA

La Filmoteca de Navarra es el espacio idóneo para la conservación de las viejas películas en S-8 mm, 8mm, 9,5 mm, 16 mm ó 35 mm.

Los depósitos acondicionados para estos frágiles materiales garantizan su conservación. Tráiganos sus películas y, preservando los derechos sobre su uso, las mantendremos en las óptimas condiciones.

Contacte con nosotros en:  
[filmoteca@navarra.es](mailto:filmoteca@navarra.es)  
Tel: **848 424 759**



## CIUDADES Y PELÍCULAS: UNA PANORÁMICA EUROPEA

El ciclo se centra en la ciudad como protagonista de las películas. Cine urbano no es sólo el que recoge, más o menos documentalmente, la arquitectura y el palpito de las calles de la ciudad. Es también el que se centra, mezclando ficción y un cierto realismo, en los conflictos, la mentalidad y el modo de vida de sus habitantes en el momento contemporáneo, tan distintos de los propios del ámbito rural, tan alejados de los que caracterizaron otras épocas anteriores al cine y tan diferentes de los que recogen algunos géneros de ficción cultivados por el cinematógrafo. La selección pretende mostrar variadas ciudades europeas de acuerdo a un orden cronológico y a una variedad de registros de películas que, de paso, nos permitan asomarnos a contemplar evolutivamente, siempre bajo la exigencia de la calidad, algunas de las distintas etapas y concepciones del cine durante las últimas décadas, mirando de reojo determinados pasajes de la reciente historia europea.

Ciclo comisariado por Manuel Hidalgo.

### PROGRAMA:

(Este calendario puede sufrir cambios)

- 5 OCTUBRE. *Blow Up* (1966)
- 19 OCTUBRE. *El amigo americano* (1977)
- 26 OCTUBRE. *Marius et Jeanette* (1998)
- 09 NOVIEMBRE. *Escondidos en Brujas* (2008)
- 16 NOVIEMBRE. *Le Havre* (2011)

Colabora/Laguntzailea:



20:00 h.

**Blow Up***(Deseo de una mañana de verano)*  
[Reino Unido, 1966]**Dirección:** Michelangelo Antonioni.**Guion:** Tonino Guerra, Michelangelo Antonioni.**Producción:** Bridge Films, MGM.**Productor:** Carlo Ponti.**Dirección fotografía:** Carlo Di Palma (C).**Música:** Herbert Hancock.

Montaje: Frank Clarke.

Intérpretes: Vanessa Redgrave, Sarah Miles, David Hemmings, John Castle, Jane Birkin, Gillian Hills, Peter Bowles, Veruschka von Lehndorff, Julian Chagrin, Claude Chagrin.

**Idioma:** V.O. en inglés, con subtítulos en castellano.**Duración:** 109 min.

El largometraje narra la historia de un famoso fotógrafo de modas que experimentará una intrigante situación tras realizar unas tomas en un parque londinense a una aparente pareja de enamorados. El fotógrafo busca la espontaneidad en su trabajo y retrata a la pareja in fraganti. Sin embargo, al revelar las instantáneas descubre en las imágenes una forma extraña. La cinta, rodada íntegramente en la ciudad de Londres, es una adaptación del cuento de Julio Cortázar *Las babas del diablo*. El director, Michelangelo Antonioni, quiso introducir la imagen del escritor en una de las fotografías que se muestran en la película. Fue premiada en el Festival de Cannes con la Palma de Oro y tuvo también dos nominaciones a los Oscar, una nominación como mejor película extranjera en los Globos de Oro y tres nominaciones en los Premios BAFTA.

El prolífico director italiano, que firmó más de treinta largometrajes a lo largo de su vida, muestra en esta obra su característico estilo, trascendiendo de una historia de por sí atractiva a una estética de dobles lecturas. Por encima de la trama principal, el director pretende conducir y dar sentido a la historia a través del paisaje y los efectos visuales, jugando con el color y el sonido para alterar la aparente realidad.

**Precio: 3€ (2€ con abono 10 entradas).**

20:00 h.

**El amigo americano***(Der Amerikanische Freund)*  
(Alemania, 1977)**Dirección:** Wim Wenders.**Guión:** Wim Wenders, basado en la novela de Patrica Highsmith.**Producción:** Coproducción Alemania-Francia, Road Movies Dritte Produktionen, Les Films du Losange, Westdeutschen Rundfunk.**Productor:** Wim Wenders.**Dirección fotografía:** Robby Müller (C).**Música:** Jürgen Knieper.**Montaje:** Peter Przygodda.**Intérpretes:** Dennis Hopper, Bruno Ganz, Lisa Kreuzer, Gérard Blain, Andreas Dedecke, David Blue, Stefan Lennert, Rudolf Schündler, Heinz Joachim Klein.**Idioma:** V.O. en alemán, inglés y francés con subtítulos en castellano.**Duración:** 125 min.

Personaje polifacético dentro del mundo audiovisual ya que trabajó como actor, guionista, productor y director de cortometrajes, documentales e incluso programas de televisión, con el largometraje *El amigo americano*, filmado en 1977, el director alemán Wim Wenders fue conocido internacionalmente, pero sería más adelante con películas como *Paris, Texas* o *Cielo sobre Berlín*, rodadas en 1984 y 1987 respectivamente, cuando logró el reconocimiento de la crítica.

El largometraje, basado en la novela *El juego de Ripley*, de la controvertida escritora estadounidense Patricia Highsmith, fue rodado en su mayor parte en la ciudad alemana de Hamburgo, que constituye la escenografía perfecta para desplegar este thriller negro.

La historia muestra a Tom Ripley, interpretado por Dennis Hopper, como la personificación de la tentación. Este marchante americano ofrece la posibilidad de un oscuro trato a Jonatham Zimmermann, un humilde fabricante de marcos: ganar una grandísima cantidad de dinero a cambio de trabajar para un gángster como asesino a sueldo. La falta de recursos económicos, la enfermedad incurable que padece y la necesidad de mantener a su propia familia harán a Jonatham valorar seriamente la oferta.

**Precio:** 3€ (2€ con abono 10 entradas).

OSTIRALA **26** VIERNES

CIUDADES Y PELICULAS: UNA PANORÁMICA EUROPEA

20:00 h.

## Marius y Jeannette

(*Marius et Jeannette*)  
[Francia, 1997]

**Dirección:** Robert Guédiguian.

**Guión:** Jean-Louise Milesi, Robert Guédiguian.

**Producción:** Canal+, La Sept Cinéma, Agat Films, Ville d'Aubagne.

**Productor:** Robert Guédiguian, Gilles Sandoz.

**Dirección fotografía:** Bernard Cavalié (C).

**Música:** Jacques Menichetti.

**Montaje:** Bernard Sasia.

**Intérpretes:** Gérard Meylan, Ariane Ascaride, Pascale Roberts, Jacques Boudet, Jean-Pierre Darroussin, Laëtitia Pesenti.

**Idioma:** V.O. en francés con subtítulos en castellano.

**Duración:** 105 min.



Marius y Jeannette intentan sobrevivir en un miserable barrio de Marsella. Los dos comparten un pesimista escepticismo ante la vida, que los ha tratado duramente. Marius acaba de perder a su mujer y a sus hijos en un desgraciado accidente, y, aislado en sí mismo, pasea su cojera por la abandonada fábrica de cemento de la que es vigilante. Ella lucha por sacar adelante a sus dos hijos, de distintos padres, con un miserable sueldo de cajera en un supermercado. En un inesperado encuentro y a pesar de que ambos son reacios a enamorarse, el destino les conduce hacia un romance que hará que recuperen la alegría de vivir y las ganas de luchar.

La película transcurre en el barrio marsellés de la Estaca, que se convierte en un protagonista más. Sus callejuelas, sus puertas de colores, los edificios arruinados, el calor asfixiante, las discusiones en la calle... Robert Guédiguian capta en cada fotograma la esencia de este barrio obrero que él conoce a la perfección por ser el suyo, y que además ha sido escenario de una gran parte de sus películas.

**Precio: 3€ (2€ con abono 10 entradas).**

## CINE IMPRESCINDIBLE

Realizado en colaboración con la Universidad Pública de Navarra, este ciclo nace con el objetivo de mostrar las películas que han sido importantes en la Historia del Séptimo Arte, con un ánimo divulgativo/cultural. El programa traza un itinerario que parte de la época del cine mudo y llega hasta la actualidad, presentando dos películas consideradas "imprescindibles" de cada una de las décadas del siglo XX y primera del siglo XXI. Todas las sesiones estarán presentadas por un experto.

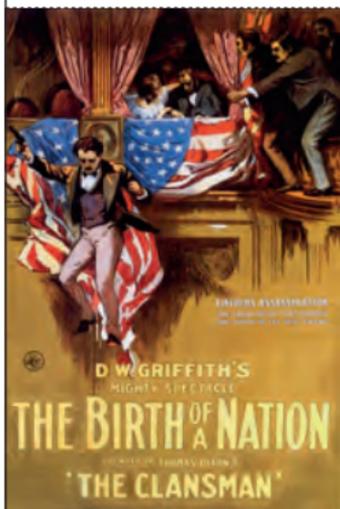
### PROGRAMA:

(Este calendario puede sufrir cambios)

- 10 OCTUBRE: *El nacimiento de una nación* (1915)
- 17 OCTUBRE: *La carreta fantasma* (1921)
- 24 OCTUBRE: *M. el vampiro de Dusseldorf* (1931)
- 31 OCTUBRE: *La gran ilusión* (1937)
- 7 NOVIEMBRE: *Las uvas de la ira* (1939)
- 14 NOVIEMBRE: *Breve encuentro* (1945)
- 21 NOVIEMBRE: *Día de fiesta* (1949)
- 5 DICIEMBRE: *Cenizas y diamantes* (1958)
- 12 DICIEMBRE: *Vértigo* (1958)
- 19 DICIEMBRE: *El gatopardo* (1963)
- 13 FEBRERO: *Cowboy de medianoche* (1969)
- 20 FEBRERO: *Todos nos llamamos Alí* (1974).
- 27 FEBRERO: *El viaje de los comediantes* (1975).
- 6 MARZO: *La muerte de Mikel* (1983)
- 13 MARZO: *Ran* (1985)
- 20 MARZO: *Rompiendo las olas* (1996)
- 27 MARZO: *La delgada línea roja* (1998)
- 10 ABRIL: *Deseando amar* (2000)
- 17 ABRIL: *Caché/Escondido* (2005)
- 24 ABRIL: Película "imprescindible" 2012 (a seleccionar).

Ciclo organizado en colaboración con la UPNA.  
NUPen kolaborazioarekin antolatutako zikloa.

19:30 h.

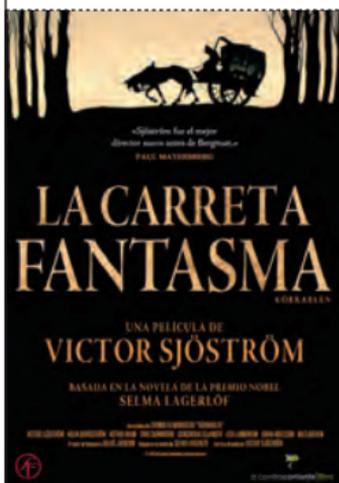
**El nacimiento de una nación***(The Birth of a Nation)*  
[EE.UU., 1915]**Dirección:** David Wark Griffith.  
**Producción:** Griffith Feature Films, Epoch Producing Corporation.**Guion:** D. W. Griffith, Frank E. Woods, basado en la novela *The Clansman*, de Thomas Dixon.**Fotografía:** G.W. Bitzer (B/N).**Dirección artística:** Frank Wortman.**Intérpretes:** Lillian Gish (Elsie), Mae Marsh (Flora Cameron), Henry Walthall (Col. Ben Cameron), Miriam Cooper (Margaret Cameron), Mary Alden (Lydia).**Idioma:** Muda con acompañamiento musical en directo a cargo del grupo Filadelfia.**Duración:** 187 min.

Considerado el “padre del lenguaje cinematográfico”, David W. Griffith (1875-1948) consiguió que el cine alcanzara su mayoría de edad con obras como *Judith de Betulia* (1914), *El nacimiento de una nación* (1915) o *Intolerancia* (1916), cintas donde armonizó y dio sentido a todos los hallazgos narrativos que el cinematógrafo había ido desarrollando hasta ese momento, no sólo a nivel técnico (su novedosa concepción del montaje y la planificación, el ritmo dinámico frente al estatismo heredado del teatro, la profundidad de campo), sino también dramático y artístico, haciendo que las películas pasaran a ser una atracción para todos los públicos.

Adaptada de una historia del reverendo Thomas Dixon, describe el surgimiento del espíritu nacional en Estados Unidos con ocasión de la Guerra Civil que desgajó el país a mediados del s. XIX. Griffith se sirve de una trama sentimental para dibujar ese enfrentamiento histórico, con dos jóvenes enamorados que pertenecen a familias antes amigas a quienes la contienda ha separado.

**Precio:** 3€ (2€ con abono 10 entradas).**Comunidad universitaria de la UPNA (Estudiantes, PAS y PDI):** 2€ (Abono 10 entradas, solo válido para este ciclo: 15€).

20:00 h.

**La carreta fantasma***(Körkarlen)*  
[Suecia, 1921]**Dirección:** Victor Sjöström**Producción:** Charles Magnusson, Svensk Filmindustri, Svenska Biograf Film Studio**Guión:** Victor Sjöström, basado en el libro de Selma Lagerlöf.**Fotografía:** Julius Jaenzon (B/N).**Intérpretes:** Victor Sjöström (David Holm), Hilda Borgström (Sra. Holm), Tore Svennberg (Georges), Astrid Holm (Hermana Edit), Concordia Selander (Madre de Edit).**Idioma:** V.O. en sueco (intertítulos) subtítulos en castellano. Muda con acompañamiento de piano en directo.**Duración:** 106 min.

Repleta de hallazgos cinematográficos, *La carreta fantasma* es una de las películas señeras dentro del cine fantástico y en concreto en el cine mudo nórdico. Señala el apogeo de la llamada “edad de oro del cine sueco”, que abarca de 1917 a 1924.

Sombria, la historia oscila entre el realismo y lo sobrenatural. Según una leyenda sueca, quien muere en pecado a medianoche de Año Nuevo se halla obligado a conducir durante todo el año la carreta de la muerte, un siniestro vehículo encargado de conducir las almas de los muertos hacia el otro mundo. En esa fecha de San Silvestre, tres borrachos esperan en un cementerio recordando a un amigo fallecido el año anterior. Uno de ellos, David Holm, llevó a la perdición a su familia por su afición a la bebida.

La expiación de los pecados, la relación entre el bien y el mal o los demonios de la conciencia humana son los temas de esta película y en general del cine de Víctor Sjöström (1879-1960). A la altura de Griffith o Abel Gance, este cineasta sueco fue uno de los padres fundadores del cine silente, encarnando aquí además el papel principal, el del despótico David Holm.

**Precio:** 3€ (2€ con abono 10 entradas).

**Comunidad universitaria de la UPNA (Estudiantes, PAS y PDI):** 2€ (Abono 10 entradas, solo válido para este ciclo: 15€).

20:00 h.

**M, el vampiro de Dusseldorf** (M)  
[Alemania, 1931]**Director:** Fritz Lang.**Producción:** Seymour Nebenzal, Nero Film**Argumento:** Egon Jacobson.**Guión:** Fritz Lang, Thea von Harbou, Paul Falkenberg, Adolf Jansen, Karl Vash.**Fotografía:** Fritz Arno Wagner (B/N).**Intérpretes:** Gerhard Bienert (Inspector de Policía), Rudolf Blümner (El abogado defensor), Fritz Gnass (El bailarín), Gustav Gründgens (Schränker), Peter Lorre (Franz Beckert), Fritz Odemar (Dinamitero).**Idioma:** V.O. en alemán, con subtítulos en castellano.**Duración:** 110 min.

Lo mejor que se puede decir de esta obra maestra realizada por Fritz Lang durante su etapa germana es que todavía conserva intacta su capacidad para estremecer al espectador. Con ella, y con otros títulos como *Mientras Nueva York duerme* (1956), Lang se adelantó a muchas películas modernas a la hora de describir el cerco sobre un temible psicópata asesino.

El relato estaba sacado de la crónica negra periodística de la época, y en concreto de un caso real que a finales de los años veinte movilizó a los bajos fondos berlineses para capturar a un infanticida llamado Kürten y apodado “el asesino de Düsseldorf”. Fue trasladado a un guion geométrico y depurado que funciona como un mecanismo de relojería a la hora de describir la investigación que tanto policía como delincuentes emprenden contra su común enemigo.

Realizada en plena forma por Fritz Lang, la película evidencia su total dominio de los recursos expresivos, incluida la utilización del sonido y la creación de la atmósfera, nocturna y claustrofóbica, para conseguir el clima de tragedia fatalista que inunda la historia.

Precio: 3€ (2€ con abono 10 entradas).

Comunidad universitaria de la UPNA (Estudiantes, PAS y PDI): 2€ (Abono 10 entradas, solo válido para este ciclo: 15€).

20:00 h.

**La gran ilusión***(La grande illusion)*  
(Francia., 1937)**Dirección:** Jean Renoir.**Producción:** Raymond Blondy, Les Réalisations d'Art Cinématographique.**Guion:** Charles Spaak, Jean Renoir.**Fotografía:** Christian Matras (B/N).**Música:** Joseph Kosma.**Intérpretes:** Jean Gabin (Teniente Maréchal), Dita Parlo (Lotta), Pierre Fresnay (Capt. De Boieldieu), Erich von Stroheim (Comandante Von Rauffenstein).**Idioma:** V.O. en francés, con subtítulos en castellano.**Duración:** 115 min.

En esta obra maestra del cine francés, Jean Renoir (1894- 1979) recogió algunas de sus experiencias durante la I Guerra Mundial, en la que participó como piloto de aviación, harto según sus palabras de ver películas, salvo *Sin novedad en el frente* (1930), en las que se reflejaba de forma irreal la vida de los combatientes.

Bajo el bosquejo clásico de una historia de fugas, *La gran ilusión* ofrece una gran variedad de lecturas. Escrita en comadita con su guionista Charles Spaak, trata sobre las relaciones humanas, sobre los vínculos de clase, sobre las barreras que separan a los pueblos, conteniendo un mensaje pacifista que advierte del peligro que supondría una contienda entre Francia y Alemania, conflicto que poco después estallaría irremisiblemente.

La historia se inicia cuando un avión francés es abatido en el curso de una operación de reconocimiento y sus tripulantes, Boieldieu, de origen aristocrático y militar de carrera, y Maréchal, un teniente que ha ascendido por méritos, son capturados como prisioneros. El capitán Von Rauffenstein, un oficial germano aferrado a los viejos códigos de honor, los acoge cortésmente en una fortaleza, lugar donde los capturados conocen a varios personajes representativos de los diversos estamentos de la Francia de aquella época.

Precio: 3€ (2€ con abono 10 entradas).

Comunidad universitaria de la UPNA (Estudiantes, PAS y PDI): 2€  
(Abono 10 entradas, solo válido para este ciclo: 15€).

## SESION ESPECIAL DÍA DE LA BIBLIOTECA. CINE INFANTIL

El 24 de octubre se celebra el Día de la Biblioteca, conmemoración introducida en España por iniciativa de la Asociación de Amigos del Libro Infantil y Juvenil, con el fin de resaltar el papel de las bibliotecas públicas en la adquisición del hábito de la lectura. La Biblioteca de Navarra conmemora este año el Día de la Biblioteca programando una sesión especial de cine infantil en la Sala de Proyecciones de la Biblioteca y Fílmoteca de Navarra.

Con entrada libre hasta completar el aforo, la sesión tendrá lugar a las 17:00 horas y se proyectará la película *Matilda*, realizada en 1996 por Danny DeVito sobre la base del conocido libro publicado en 1988 por el escritor británico Roald Dahl. Matilda es una niña ingeniosa, a la que su afición a la lectura en la biblioteca le ayuda a descubrir que tiene poderes verdaderamente extraordinarios...

## SESION ESPECIAL HOME MOVIE DAY

Fílmoteca de Navarra se adhiere el día 26 de octubre a la celebración internacional del *Home Movie Day*, una manifestación nacida en los Estados Unidos en 2002 por iniciativa de un grupo de especialistas en archivos filmicos, para sensibilizar a la población sobre la importancia de guardar las memorias fílmicas privadas. Desde entonces, este evento ha ido creciendo hasta convertirse en una celebración que tendrá lugar, este octubre, en 14 países diferentes, 8 de ellos europeos.



ASTEAZKENA **24** MIÉRCOLES

DIA DE LA BIBLIOTECA. CINE INFANTIL

17:00 h.

## Matilda

(EE.UU., 1996)



**Director:** Danny DeVito.  
**Producción:** Tristar Pictures, Jersey Films.  
**Guion:** Robin Swicord y Nicholas Kazan, basado en el libro de Roald Dahl.  
**Fotografía:** Stefan Czapsky.  
**Música:** David Newman.  
**Intérpretes:** Mara Wilson, Danny DeVito, Rhea Perlman, Embeth Davidtz, Pam Ferris, Paul Reubens, Tracey Walter, Brian Levinson, Jean Speegle Howard.

**Idioma:** Versión doblada en castellano.  
**Duración:** 98 min.

Mathilda Wormwood es una jovencita extremadamente curiosa e inteligente, todo lo contrario que sus ramplones padres, que a menudo la ignoran. A medida que crece va descubriendo que posee poderes telequinéticos, hasta que un día un profesor le enseña que puede usar esos poderes para ayudar a sus amigos. Además las personas que hasta ese momento le han hecho la vida imposible sufrirán las consecuencias. Dirigida y protagonizada por Danny DeVito, adapta a la gran pantalla un clásico cuento de la literatura infantil escrito por Roald Dahl. La película, con un ritmo narrativo muy dinámico, presenta un argumento sencillo y lleno de situaciones jocosas.

**Entrada libre.**

OSTIRALA **26** VIERNES

HOME MOVIE DAY

18:00 h.

## Documentos filmicos amateurs

(Navarra)



En esta sesión, se proyectarán algunas de las películas depositadas en Filmoteca de Navarra en los últimos meses, tras la convocatoria realizada en junio en la que se animaba a los ciudadanos a traer sus películas en S-8 mm, 8mm, 9,5 mm, 16 mm ó 35 mm. Será una sesión que pondrá en valor los documentos filmicos amateurs, esas filmaciones de acontecimientos familiares o de la comunidad realizadas por ciudadanos aficionados al cine, que contribuyen a conformar el patrimonio cultural de Navarra.

**Entrada libre.**

LUNES ASTELEHENA

MARTES ASTEARTEA

MIÉRCOLES ASTEAZKENA

JUEVES OSTEGUNA

VIERNES OSTIRALA

SÁBADO LARUNBATA

DOMINGO IGANDEA

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

31

31

30

30

Ana Diez

**El cine de Ana Diez**  
Presentación del libro  
**Elvira Luz Cruz,**  
**pena máxima.**  
Pág. 08

Cine imprescindible

**El nacimiento de una nación**  
*(The Birth of a Nation)*  
Pág. 18

Ana Diez

**Ander eta Yul**  
Pág. 09

Panorama INAAC

**Cambio de sintonía**  
**Ignorante, tú**  
**Mi lucha**  
Pags. 04&05

Ciudades y películas

**Blow Up**  
*(Deseo de una mañana de verano)*  
Pág. 14

Cine imprescindible

**La carreta fantasma**  
*(Körkartern)*  
Pág. 19

Ana Diez

**Todo está oscuro**  
Pág. 10

Día de la biblioteca Cine infantil

**Matilda**  
Pág. 23

Cine imprescindible

**M, el vampiro de Dusseldorf**  
*(M)*  
Pág. 20

Ana Diez

**La mafia en La Habana**  
Pág. 11

Home Movie Day

**Documentos filmicos**  
Pág. 23

Ciudades y películas

**Marius y Jeannette**  
*(Marius et Jeannette)*  
Pág. 16

INAAC Panorama Euskaraz

**Gartxot**  
Pág. 06

**FILMOTECA DE NAVARRA / NAFARROAKO FILMOTEKA**  
**Edificio Biblioteca y Fimoteca de Navarra**  
**Paseo Antonio Pérez Goyena, 3. 31008 Pamplona / Iruña.**  
**Tels: 848 424750, 848 424759.**

## **Precios**

- Panorama INAAC. Días 3 y 30 de octubre.
- Sesiones especiales. Días 24 (17:00h) y 26 (18:00 h) de octubre.  
ENTRADA GRATUITA.

- Resto sesiones:  
3€ / SESIÓN. ABONO 10 ENTRADAS (válido para 6 meses): 20€

Apertura de taquilla media hora antes de cada sesión.

Una vez iniciada la sesión, no se despacharán entradas.

Información en euskera sobre la programación: [www.filmotecanavarra.com](http://www.filmotecanavarra.com)

En pro de la buena convivencia e higiene, no se permite consumir ni alimentos ni bebidas en el interior de la sala de proyecciones

Programa sujeto a cambios. Todas las incidencias que puedan surgir se comunicarán a través de la web: [www.filmotecanavarra.com](http://www.filmotecanavarra.com)



## **Prezioak**

- INAAC Panorama. Urriaren 3 eta 30.
- Saio bereziak: Urriaren 24 (17:00etan) eta 26 (18:00etan).  
SARRERA DOAKOA DA.

- Beste saio:  
SARRERA: 3 €. 10 EMANALDIRAKO ABONOA: 20 €.

Lehiatilaren irekitzea saio bakoitza baino ordu erdi lehenago.

Saioa hasi ondoren ez dituzte sarrera gehiago emango.

Pogramazioaren inguruko informazioa euskaraz: [www.filmotecanavarra.com](http://www.filmotecanavarra.com)

Bizikidetzeta eta higieinea zaintze aldera, emanaldi aretoan ezin da ez jan, ez edan.

Programa hau aldaketei lotuta dago. Gerta daitezkeen gorabehera guztiak web orrialdearen bidez komunikatuko dira: [www.filmotecanavarra.com](http://www.filmotecanavarra.com)

Las películas se proyectan en Versión Original con subtítulos en castellano. La Fimoteca de Navarra mantiene un acuerdo con la EOIP para facilitar a sus alumnos el acceso a las sesiones.

Filmek Jatorrizko Bertsioan proiektatzen dira. Nafarroako Fimotecak EOIP delakoarekin hitzarmen bat du ikasleak emanaldietan sar daitezen erraztu asmoz.





Más información: [www.filmotecanavarra.com](http://www.filmotecanavarra.com)  
Informazio gehiago: [www.filmotecanavarra.com](http://www.filmotecanavarra.com)

